

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25608276									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Wäschetrockner auf einer stabilen und ebenen Fläche steht, um ein Umkippen oder Zusammenklappen zu verhindern.	Make sure the dryer is on a stable and level surface to prevent it from tipping over or collapsing.	Assurez-vous que le sèche-linge est placé sur une surface stable et plane pour éviter qu'il ne bascule ou ne s'effondre.	Assicurarsi che l'asciugatrice sia posizionata su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti o collassi.	Zorg ervoor dat de wasdroger op een stabiele en vlakke ondergrond wordt geplaatst om te voorkomen dat deze omvalt of instort.	Asegúrese de que la secadora esté colocada sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque o colapse.	Ujistěte se, že je sušička umístěna na stabilním a rovném povrchu, aby nedošlo k jejímu převrácení nebo zhroucení.	Provjerite je li sušilica postavljena na stabilnu i ravnu površinu kako se ne bi prevrnula ili srušila.	Provjerite je li sušilica postavljena na stabilnu i ravnu površinu kako se ne bi prevrnula ili srušila.	Ügyeljen arra, hogy a szárítógépet stabil és sima felületre helyezze, nehogy felboruljon vagy összeessen.
Achten Sie beim Aufstellen und Zusammenklappen des Wäschetrockners auf Ihre Finger und Hände, um Quetschungen oder Einklemmen zu vermeiden.	Be careful when setting up and folding up the dryer to avoid crushing or pinching your fingers and hands.	Lors de l'installation et du pliage du sèche-linge, faites attention à vos doigts et à vos mains pour éviter les contusions ou les coins.	Quando si installa e si piega l'asciugatrice, prestare attenzione alle dita e alle mani per evitare ammaccature o intrappolamenti.	Let bij het opzetten en opvouwen van de wasdroger op uw vingers en handen om kneuzingen of beknelling te voorkomen.	Al instalar y plegar la secadora, preste atención a sus dedos y manos para evitar magulladuras o atrapamientos.	Při nastavování a skládání bubnové sušičky dávejte pozor na prsty a ruce, aby nedošlo k otlakům nebo přiskřípnutí.	Prilikom postavljanja i sklapanja sušilice rublja pazite na prste i ruke kako biste izbjegli modrice ili uklještenja.	Prilikom postavljanja i sklapanja sušilice rublja pazite na prste i ruke kako biste izbjegli modrice ili uklještenja.	A szárítógép felállításakor és összecukásakor ügyeljen az ujjaira és a kezére, hogy elkerülje a zúzódásokat vagy becsípődést.
Überprüfen Sie, ob der Wäschetrockner aus Materialien besteht, die für den Kontakt mit nasser Wäsche geeignet und rostbeständig sind, um Korrosion zu vermeiden.	Check that the tumble dryer is made of materials suitable for contact with wet laundry and are rust-resistant to avoid corrosion.	Vérifiez si le sèche-linge est fabriqué dans des matériaux adaptés au contact avec le linge mouillé et résistants à la rouille pour éviter la corrosion.	Controllare se l'asciugatrice è realizzata con materiali adatti al contatto con la biancheria bagnata e resistenti alla ruggine per prevenire la corrosione.	Controleer of de wasdroger is gemaakt van materialen die geschikt zijn voor contact met nat wasgoed en roestbestendig zijn om corrosie te voorkomen.	Compruebe si la secadora está fabricada con materiales adecuados para el contacto con la ropa mojada y resistentes al óxido para evitar la corrosión.	Zkontrolujte, zda je sušička vyrobená z materiálů vhodných pro styk s mokrým prádlem a zda je odolná proti korozi, aby se zabránilo korozi.	Provjerite je li sušilica izrađena od materijala prikladnih za dodir s mokrim rubljem i otpornih na hrđu kako biste spriječili koroziju.	Provjerite je li sušilica izrađena od materijala prikladnih za dodir s mokrim rubljem i otpornih na hrđu kako biste spriječili koroziju.	Ellenőrizze, hogy a szárítógép olyan anyagokból készült-e, amelyek alkalmasak a nedves ruhaneművel való érintkezésre, és rozsdállóak-e a korrózió elkerülése érdekében.
Lagern Sie den Wäschetrockner bei Nichtgebrauch zusammengeklappt und an einem trockenen Ort, um Platz zu sparen und das Produkt vor Beschädigungen zu schützen.	When not in use, store the tumble dryer folded and in a dry place to save space and protect the product from damage.	Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le sèche-linge plié et dans un endroit sec pour gagner de la place et protéger le produit des dommages.	Quando non in uso, riporre l'asciugatrice piegata e in un luogo asciutto per risparmiare spazio e proteggere il prodotto da eventuali danni.	Wanneer u de wasdroger niet gebruikt, bewaart u deze opgevouwen en op een droge plaats om ruimte te besparen en het product tegen beschadiging te beschermen.	Cuando no esté en uso, guarde la secadora doblada y en un lugar seco para ahorrar espacio y proteger el producto de daños.	Když sušičku nepoužíváte, skladujte ji složenou a na suchém místě, abyste ušetřili místo a chránili výrobek před poškozením.	Kada nije u upotrebi, sušilicu rublja pohranite sklopljenu i na suhom mjestu kako biste uštedjeli prostor i zaštitili proizvod od oštećenja.	Kada nije u upotrebi, sušilicu rublja pohranite sklopljenu i na suhom mjestu kako biste uštedjeli prostor i zaštitili proizvod od oštećenja.	Használaton kívül tárolja a szárítógépet összecukva és száraz helyen, hogy helyet takarítson meg, és megóvja a terméket a sérülésektől.
Der Wandwäschetrockner ist für eine maximale Belastung von X Kilogramm ausgelegt. Überschreiten Sie diese Gewichtsgrenze nicht, um Schäden an der Trocknervorrichtung zu vermeiden.	The wall-mounted clothes dryer is designed for a maximum load of X kilograms. Do not exceed this weight limit to avoid damage to the dryer device.	Le sèche-linge mural est conçu pour une charge maximale de X kilogrammes. Ne dépassez pas cette limite de poids pour éviter d'endommager le sèche-linge.	L'asciugatrice a muro è progettata per un carico massimo di X chilogrammi. Non superare questo limite di peso per evitare danni al dispositivo di asciugatura.	De wanddroogkast is ontworpen voor een maximale belading van X kilogram. Overschrijd deze gewichtslimiet niet om schade aan het droogapparaat te voorkomen.	La secadora de pared está diseñada para una carga máxima de X kilogramos. No exceda este límite de peso para evitar daños al dispositivo secador.	Nástěnná bubnová sušička je navržena pro maximální zatížení X kilogramů. Nepřekračujte tento hmotnostní limit, aby nedošlo k poškození zařízení sušičky.	Zidna sušilica rublja dizajnirana je za maksimalno punjenje od X kilograma. Nemojte prekoračiti ovo ograničenje težine kako biste izbjegli oštećenje uređaja za sušenje.	Stenski sušilni stroj je zasnovan za največjo obremenitev X kilogramov. Ne prekoračite te omejitve teže, da preprečite poškodbe sušilne naprave.	fali szárítógép X kilogramm maximális terhelésre készült. A szárítóberendezés károsodásának elkerülése érdekében ne lépje túl ezt a súlyhatárt.
Montieren Sie den Wandwäschetrockner gemäß den mitgelieferten Anweisungen und verwenden Sie die geeigneten Befestigungsmaterialien für Ihren Wandtyp (z.B. Beton, Holz, etc.).	Mount the wall-mounted clothes dryer according to the instructions provided and use the appropriate fixing materials for your wall type (e.g. concrete, wood, etc.).	Assemblez le sèche-linge mural selon les instructions fournies et utilisez les matériaux de montage appropriés à votre type de mur (par exemple béton, bois, etc.).	Montare l'asciugatrice a parete secondo le istruzioni incluse e utilizzare i materiali di montaggio appropriati per il tipo di parete (ad esempio cemento, legno, ecc.).	Monteer de wanddroogkast volgens de meegeleverde instructies en gebruik de juiste montagematerialen voor jouw muurtype (bijvoorbeeld beton, hout, etc.).	Monte la secadora de pared según las instrucciones incluidas y utilice los materiales de montaje adecuados para su tipo de pared (por ejemplo, hormigón, madera, etc.).	Sestavte nástěnnou sušičku podle příloženého návodu a použijte montážní materiál vhodný pro váš typ stěny (např. beton, dřevo atd.).	Sastavite zidnu sušilicu rublja prema priloženim uputama i koristite odgovarajuće materijale za ugradnju za vaš tip zida (npr. beton, drvo, itd.).	Stenski sušilni stroj sestavite v skladu s priloženimi navodili in uporabite ustrezne pritržilne materiale za vaš tip stene (npr. beton, les itd.).	Szerelje össze a fali szárítógépet a mellékelt utasítások szerint, és használja a faltípusnak megfelelő szerelési anyagokat (pl. beton, fa stb.).
Stellen Sie sicher, dass der Trockner sicher und stabil an der Wand montiert ist, um ein Herunterfallen oder Abrutschen zu verhindern.	Make sure the dryer is securely and stably mounted on the wall to prevent it from falling or slipping.	Assurez-vous que le sèche-linge est monté de manière sécurisée et stable sur le mur pour éviter toute chute ou glissement.	Assicurarsi che l'asciugatrice sia montata in modo sicuro e stabile sulla parete per evitare cadute o scivolamenti.	Zorg ervoor dat de droger stevig en stabiel aan de muur is gemonteerd om vallen of uitglijden te voorkomen.	Asegúrese de que la secadora esté montada de forma segura y estable en la pared para evitar caídas o resbalones.	Ujistěte se, že je sušička namontována bezpečně a stabilně na stěně, aby nedošlo k pádu nebo uklouznutí.	Provjerite je li sušilica sigurno i stabilno postavljena na zid kako biste spriječili pad ili klizanje.	Prepričajte se, da je sušilni stroj varno in stabilno nameščen na steno, da preprečite padec ali zdrs.	Győződjön meg arról, hogy a szárítógép biztonságosan és stabilan van felszerelve a falra, nehogy leessen vagy elcsússzon.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

JUWEL H.Wüster GmbH
Rießerkopfstraße 21, 82467 Garmisch Partenkirchen
office@juwel.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25608276									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie ausreichend Platz um den Trockner herum, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten und eine Überlastung zu vermeiden.	Leave enough space around the dryer to ensure proper air circulation and avoid overloading.	Laissez suffisamment d'espace autour du sèche-linge pour assurer une bonne circulation de l'air et éviter une surcharge.	Lasciare spazio sufficiente attorno all'asciugatrice per garantire una corretta circolazione dell'aria ed evitare il sovraccarico.	Laat voldoende ruimte vrij rond de droger om een goede luchtcirculatie te garanderen en overbelasting te voorkomen.	Deje suficiente espacio alrededor de la secadora para asegurar una circulación de aire adecuada y evitar sobrecargas.	Ponechejte kolem sušičky dostatek prostoru, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu a nedošlo k přetížení.	Ostavite dovoljno prostora oko sušilice kako biste osigurali pravilnu cirkulaciju zraka i izbjegli preopterećenje.	Okoli sušilnega stroja pustite dovolj prostora, da zagotovite pravilno kroženje zraka in preprečite preobremenitev.	Hagyjon elegendő helyet a szárítógép körül, hogy biztosítsa a megfelelő légáramlást és elkerülje a túlterhelést.
Halten Sie brennbare Materialien, wie Vorhänge oder Kleidung, fern vom Trockner, um Brandgefahren zu reduzieren.	To reduce fire hazards, keep flammable materials, such as curtains or clothing, away from the dryer.	Gardez les matériaux inflammables, tels que les rideaux ou les vêtements, à l'écart de la sècheuse pour réduire les risques d'incendie.	Tenere i materiali infiammabili, come tende o indumenti, lontano dall'asciugatrice per ridurre i rischi di incendio.	Houd brandbare materialen, zoals gordijnen of kleding, uit de buurt van de droger om brandgevaar te verminderen.	Mantenga los materiales inflamables, como cortinas o ropa, alejados de la secadora para reducir el riesgo de incendio.	Udržujte hořlavé materiály, jako jsou záclony nebo oděvy, mimo dosah sušičky, abyste snížili nebezpečí požáru.	Držite zapaljive materijale, poput zavjesa ili odjeće, dalje od sušilice kako biste smanjili opasnost od požara.	Vnetljivih materialov, kot so zavese ali oblačila, hranite stran od sušilnega stroja, da zmanjšate nevarnost požara.	A tűzveszély csökkentése érdekében a gyúlékony anyagokat, például függönyöket vagy ruházatot tartsa távol a szárítógéptől.
Hängen Sie keine nassen oder feuchten Kleidungsstücke auf den Trockner, da dies zu Schimmelbildung oder Beschädigung führen kann.	Do not hang wet or damp clothes on the dryer as this may cause mold or damage.	Ne suspendez pas de vêtements mouillés ou humides sur le sèche-linge car cela pourrait provoquer de la moisissure ou des dommages.	Non appendere indumenti bagnati o umidi sull'asciugatrice poiché ciò potrebbe causare muffe o danni.	Hang geen natte of vochtige kleding aan de droger, omdat dit schimmel of schade kan veroorzaken.	No cuelgue ropa mojada o húmeda en la secadora, ya que esto puede causar moho o daños.	Na sušičku nevěšejte mokré nebo vlhké oblečení, mohlo by to způsobit plíseň nebo poškození.	Nemojte vješati mokru ili vlažnu odjeću na sušilicu jer to može uzrokovati plijesan ili oštećenje.	Na sušilni stroj ne obešajte mokrih ali vlažnih oblačil, ker lahko povzročijo plesen ali poškodbe.	Ne akasszon fel nedves vagy nedves ruhát a szárítógépre, mert penészt vagy sérülést okozhat.
Stellen Sie sicher, dass die Wäsche vollständig trocken ist, bevor Sie sie auf den Trockner hängen.	Make sure the clothes are completely dry before hanging them on the dryer.	Assurez-vous que le linge est complètement sec avant de le suspendre au sèche-linge.	Assicurarsi che il bucato sia completamente asciutto prima di appenderlo all'asciugatrice.	Zorg ervoor dat het wasgoed helemaal droog is voordat je het aan de droger hangt.	Asegúrese de que la ropa esté completamente seca antes de colgarla en la secadora.	Před zavěšením na sušák se ujistěte, že je prádlo zcela suché.	Provjerite je li rublje potpuno suho prije nego što ga objesite na sušilicu.	Prepričajte se, da je perilo popolnoma suho, preden ga obesite na sušilni stroj.	Győződjön meg arról, hogy a ruhanemű teljesen megszáradt, mielőtt a szárítógépre akasztja.
Kinder sollten den Trockner nicht als Spielzeug betrachten und nicht darauf klettern oder hängen, um Unfälle zu vermeiden.	Children should not treat the dryer as a toy and should not climb or hang on it to avoid accidents.	Les enfants ne doivent pas traiter le sèche-linge comme un jouet et ne doivent pas grimper ou s'y accrocher pour éviter les accidents.	I bambini non devono trattare l'asciugatrice come un giocattolo e non devono arrampicarsi o aggrapparsi ad essa per evitare incidenti.	Kinderen mogen de droger niet als speelgoed behandelen en mogen er niet op klimmen of eraan hangen om ongelukken te voorkomen.	Los niños no deben tratar la secadora como un juguete y no deben treparse ni colgarse de ella para evitar accidentes.	Děti by se sušákem neměly zacházet jako s hračkou a neměly by na něj lézt ani se na něj viset, aby nedošlo k nehodě.	Djeca ne bi trebala tretirati sušilicu kao igračku i ne bi se smjela penjati ili vješati na nju kako bi izbjegli nezgode.	Otroci naj sušilnega stroja ne obravnavajo kot igračo in naj ne plezajo ali se obešajo nanj, da se izognejo nesrečam.	A gyerekek ne kezeljék játékként a szárítót, és ne másszanak fel vagy lógjanak rajta a balesetek elkerülése érdekében.
Halten Sie Kinder von der Trocknervorrichtung fern, wenn sie in Betrieb ist, um Verletzungen zu verhindern.	To prevent injury, keep children away from the dryer when it is in operation.	Gardez les enfants éloignés du sèche-linge lorsqu'il est utilisé pour éviter les blessures.	Tenere i bambini lontani dall'asciugatrice quando è in uso per evitare lesioni.	Houd kinderen uit de buurt van de droger wanneer deze in gebruik is, om letsel te voorkomen.	Mantenga a los niños alejados de la secadora cuando esté en uso para evitar lesiones.	Udržujte děti mimo dosah sušičky, když je v provozu, aby nedošlo ke zranění.	Držite djecu podalje od sušilice dok je u upotrebi kako biste spriječili ozljede.	Otroci naj ne bodo v bližini sušilnega stroja, ko je v uporabi, da preprečite poškodbe.	Használat közben tartsa távol a gyerekeket a szárítótól, hogy elkerülje a sérüléseket.
Überprüfen Sie die Befestigungen und die Stabilität des Trockners regelmäßig, um sicherzustellen, dass er sicher und effizient funktioniert.	Check the dryer's fastenings and stability regularly to ensure it operates safely and efficiently.	Vérifiez régulièrement les fixations et la stabilité du sèche-linge pour vous assurer qu'il fonctionne de manière sûre et efficace.	Controllare regolarmente i fissaggi e la stabilità dell'asciugatrice per garantire che funzioni in modo sicuro ed efficiente.	Controleer regelmatig de bevestigingen en stabiliteit van de droger om er zeker van te zijn dat deze veilig en efficiënt werkt.	Verifique las fijaciones y la estabilidad de la secadora con regularidad para asegurarse de que esté funcionando de manera segura y eficiente.	Pravidelně kontrolujte upevnění a stabilitu sušičky, abyste zajistili její bezpečný a efektivní provoz.	Redovito provjeravajte pričvršćivanje i stabilnost sušilice kako biste bili sigurni da radi sigurno i učinkovito.	Redno preverjajte pritrditve in stabilnost sušilnega stroja, da zagotovite varno in učinkovito delovanje.	Rendszeresen ellenőrizze a szárító rögzítéseit és stabilitását, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságosan és hatékonyan működik.